

NICOLAUS  
COPERNICUS  
PETERBOROUGH  
POLISH SCHOOL



2020/2021

# RAPORT FINANSOWY

PRZYGOTOWANY PRZEZ:

Katarzyna Hanulak

Registered Charity 1179402



Droży Państwo,

Poniżej przedstawiamy Państwu raport finansowy za rok 2020/2021, który zawiera szczegółowe informacje dotyczące przychodu oraz kosztów jakie poniosła Polska Sobotnia Szkoła w Peterborough im Mikołaja Kopernika w porównaniu z rokiem 2019/2020.

## 1. Przychód

Polska Szkoła Sobotnia utrzymuje się głównie z opłat miesięcznych i jest to najważniejsze źródło finansowania. Opłaty w roku szkolnym 2020/2021 wynosiły:

- £30 za jedno dziecko
- £45 za dwoje dzieci

W związku z sytuacją związaną z pandemią COVID-19. Szkoła prowadziła zajęcia stacjonarne oraz zajęcia zdalne- on line. Opata za szkole w trakcie zajęć online została obniżona do 50%.

Liczba uczniów w roku szkolnym 2020/2021 wyniosła we wrześniu 451. W porównaniu do poprzedniego roku liczba uczniów zmniejszyła się 40 osób. Przedział wiekowy uczniów to 3- 18 lat.

Sytuacja związana ze obostrzeniami spowodowanymi przez Covid -19 miała bezpośredni wpływ również na liczbę uczniów, która z końcem roku szkolnego wynosiła 430. W ciągu roku liczba uczniów zmniejszyła się o 19 osób.

W trakcie trwania tego roku szkolnego, dzieci niestety nie miały, możliwości uczestniczenia w zajęciach pozalekcyjnych w związku z obostrzeniami związanymi z pandemią.



Szkoła, jak co roku jest wspierana przez Stowarzyszenie „Wspólnota Polska”. Środki jakie zostały przekazane z tej organizacji to £3100, które zgodnie z wymogami organizacji zostały przeznaczone na pokrycie kosztów wynajmu sal lekcyjnych oraz dodatkowych pomieszczeń w szkole.

Polska Szkoła pozyskała firmy, które zdecydowały się na umieszczenie reklamy na stronie internetowej oraz na reklamę w mediach społecznościowych. Te firmy to polski sklep w Peterborough Julia Polish Shop, firma Five Star Mortgages oferująca pomoc w uzyskaniu kredytów hipotecznych w UK oraz Positive Advisers firma oferująca konsultacje z zakresu finansów. Dzięki temu działaniu szkoła otrzymała dodatkowe fundusze. Wraz z odsetkami bankowymi dodatkowe środki stanowiły kwotę £1296 przychodu szkoły.

Szkołą również aplikowała i otrzymała dodatkowe wsparcie rządowe z HMRC - Job Retention Scheme grant na pokrycie wynagrodzeń nauczycieli w kwocie £11447.

Kwota na koncie oszczędnościowym szkoły to £36872 .

W listopadzie 2020 roku, zarząd zdecydował o przeniesieniu części środków dostępnych na koncie oszczędnościowym w kwocie £15000 na pokrycie bieżących wydatków.

Otrzymaliśmy również dofinansowanie na zakup pomocy szkolnych dla dzieci z dodatkowymi potrzebami, które uczą się w Naszej szkole. Jest to kwota £3499. Zostanie ona wykorzystana w kolejnym roku szkolnym.

W związku z pandemią COVID 19, wiele z rodzin, których dzieci uczęszczają do Naszej szkoły straciło źródło dochodu. Dzięki wsparciu lokalnego urzędu Peterborough City Council w kwocie £2000 byliśmy w stanie przygotować świąteczne paczki dla tych rodzin.

Szczegóły znajdują się w tabeli poniżej. Przedstawia ona zestawienie przychodów za rok 2020/2021 w porównaniu z rokiem 2019/2020.



## 2. Tabela porównanie przychodów

	2020/2021	2019/2020
Opłaty za szkołę	£108418	£102144
Grant Wspólnota Polska	£3100	£3792
Grant rządowy z HMRC	£11447	
Zbiórki	£325	£744
Odsetki bankowe, reklama	£971	£263.40
Grant z Peterborough City Council na wsparcie rodzin	£2000	
Cambridgeshire Community Fund		£5000
Dofinansowanie dla uczniów ze specylnymi potrzebami	£3499	
<b>RAZEM</b>	<b>£129760</b>	<b>£112337</b>



### 3. Koszty

Łącznie w szkole prowadzonych było 26 klas. Szkoła w tym czasie zatrudniała łącznie 64 osoby.

Zajęcia odbywały się przez 30 sobót od września 2020 do lipca 2021 roku. Część zajęć była prowadzona online ze względu na COVID 19.

Główny koszt stanowią wypłaty pracowników, łącznie £96830.

Zakup książek, ćwiczeń, zeszytów dla uczniów, pomocy naukowych to koszt £9018 oraz wynajem budynku szkolnego to £17590 Łącznie to £26608.

Sprawdzanie niekaralności pracowników- DBS oraz szkolenia dla pracowników to wymagany i niezbędny element do tego, aby Nasi nauczyciele mogli pracować z dziećmi.

Do prawidłowego funkcjonowania szkoły potrzebne są materiały dydaktyczne, pomoce naukowe oraz zaplecze administracyjne. Dzięki temu Szkoła oferuje Państwu obsługę na najwyższym poziomie, działa sprawnie i jest dobrze zorganizowana. Koszty administracyjne wyniosły £2160.

Wymagane jest ubezpieczenie szkolne oraz niezbędne oprogramowania. Łączny koszt to £3421.

Sytuacja związana z pandemią, obniżenie opłaty miesięcznej, spowodowała, że nasza szkoła wykazała znaczną stratę w budżecie w wysokości £5215. Jest to najwyższy deficyt budżetowy od czasów powstania szkoły.

Szczegóły znajdziecie Państwo w poniższej tabelce.

Przedstawia ona zestawienie kosztów za rok 2020/2021 w porównaniu z rokiem 2019/2020.



#### 4. Tabela porównanie kosztów

	2020/2021	2019/2020
Wynajem pomieszczeń	£17590	£18328
Wynagrodzenia	£96830	£85913
Koszty administracyjne	£2160	£1173.99
Licencje/ oprogramowania	£2312	£2334.52
Ubezpieczenie	£1109	£739.77
Książki	£4902	£587.41
Peterborough City Council & Community Founds	£7118	£2835.22
Materialy dydaktyczne i inne	£2954	£1088.09
<b>Razem</b>	<b>£134975</b>	<b>£113000</b>



## 5. Podsumowanie

Jako organizacja charytatywna, zobowiązani jesteśmy do sprawdzania każdego roku Naszych ksiąg rachunkowych przez firmę zewnętrzną.

W tym roku, tak jak w poprzednim skorzystaliśmy z usług biura rachunkowego Money Talks Accountancy Service. Raport, który otrzymaliśmy nie wykazał żadnych nieprawidłowości.

Po zaakceptowaniu dokumentów rozliczenie finansowe zostało złożone do organizacji nadzorującej organy charytatywne w Wielkiej Brytanii- Charity Commision.

Szczegółowe informacje na temat raportu, można znaleźć na stronie Charity Commision

<http://apps.charitycommission.gov.uk/Showcharity/RegisterOfCharities/registerhomepage.asp>